

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet FOURREAU DES FC, PLASTIQUE	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-120975/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-120975	Date 2012-05-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-714-60235	
File No. - N° de dossier pr714.W8486-120975	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-05-31	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Sinka, William	Buyer Id - Id de l'acheteur pr714
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3511 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La Modification numéro 001 et publiée pour prolonger la date de cloture des soumissions du 17 mai 2012 au 31 mai 2012, faire une modification et à répondre aux questions suivantes.

PARTIE 6 CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT, 5.1 AUTORITÉ CONTRACTANTE

SUPPRIMER: Courriel : william.sink@tpsgc-pwgsc.gc.ca

AJOUTER: Courriel : william.sinka@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Question 1 : La demande de proposition (DDP) indique la garniture et la taille et 90 tonnes. Cela semble être une garniture comportant une seule cavité.

Réponse : La mesure de 90 tonnes correspondait à la taille de la presse utilisée avec succès pour produire le prototype. Ces données sont indiquées à titre informatif seulement. Le soumissionnaire peut utiliser n'importe quel type de configuration de presse, tant qu'il produit des fourreaux exempts de défaut.

Question 2: Pouvons-nous supposer que Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) fournira le moule au complet, prêt pour la production, au fournisseur?

Réponse : Si le soumissionnaire se voit attribuer le contrat, le Ministère fournira une garniture comportant une seule cavité seulement.

Question 3 : Matériel : TPE, duromètre Shore D dureté 44, couleur blanche. Veuillez nous indiquer si nous pouvons obtenir la classe ou le nom de produit du fabricant actuel de TPE que TPSGC emploie.

Réponse : Cette information n'est pas disponible.

Question 4 : La taille et le poids de la pièce ne sont pas indiqués sur l'image ni dans la DDP. Pouvez-vous préciser la taille et le poids de la pièce TPE?

Réponse : Le poids de la pièce est de 63 grammes et le poids du canal est de 0 gramme (buse surchauffée). Pour obtenir les mesures, veuillez visiter le bureau régional afin de voir l'échantillon scellé.

Question 5 : Volumes : 20 000 pour Edmonton et 20 000 pour Montréal : Est-ce que nous devons produire les pièces une fois par année et en envoyer 20 000 à Edmonton et 20 000 à Montréal en une seule livraison?

Réponse : La quantité commandée peut être livrée toute en même temps ou en utilisant la livraison par étape. Veuillez examiner la partie 6, section 4, paragraphe 4.1 Date de livraison.

Question 6 : Si vous avez des dessins en 2D, veuillez nous les envoyer.

Réponse : L'information et le matériel relatifs à ce point est détenus par la région de TPSGC. Il n'y a pas d'autres dessins que ceux qui ont été déjà fournis aux soumissionnaires.

Question 7 : En ce qui concerne la demande de soumissions précitée, pouvez-vous demander au ministère de la Défense nationale (MDN) si ces articles peuvent être emballés dans 10 enveloppes dans un sac, 5 sacs (50 au total) dans une boîte? Veuillez indiquer si cela est acceptable.

Réponse : L'emballage doit être effectué conformément à la demande de soumissions : emballées individuellement dans des sacs de polyéthylène de 3 po x 5 po x 15 po, de 1 mil d'épaisseur, avec 10 par boîte.

Question 8 : Pouvez-vous donner des précisions sur le code de couleur blanc?

Réponse : Une fois que le contrat sera attribué au soumissionnaire, la couleur sera précisée avant la préproduction.

Toutes autres modalités de la Demande de proposition demeurent les mêmes.

Il est possible de modifier une proposition déjà soumise en envoyant toute correspondance à ce sujet à la Réception des Soumissions avant la date de clôture, en indiquant le numéro de sollicitation W8486-120975/A et la date de clôture (31 mai 2012) sur l'enveloppe/fax.